

SUPREME COURT OF CANADA -- JUDGMENTS TO BE RENDERED IN LEAVE APPLICATIONS

OTTAWA, 2007-03-19. THE SUPREME COURT OF CANADA ANNOUNCED TODAY THAT JUDGMENT IN THE FOLLOWING APPLICATIONS FOR LEAVE TO APPEAL WILL BE DELIVERED AT 9:45 A.M. EDT ON THURSDAY, MARCH 22, 2007. THIS LIST IS SUBJECT TO CHANGE.

FROM: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

COUR SUPRÊME DU CANADA -- PROCHAINS JUGEMENTS SUR DEMANDES D'AUTORISATION

OTTAWA, 2007-03-19. LA COUR SUPRÊME DU CANADA ANNONCE QUE JUGEMENT SERA RENDU DANS LES DEMANDES D'AUTORISATION D'APPEL SUIVANTES LE JEUDI 22 MARS 2007, À 9 H 45 HAE. CETTE LISTE EST SUJETTE À MODIFICATIONS.

SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330

COMMENTS/COMMENTAIRES: comments@scc-csc.gc.ca

Note for subscribers:

The summaries of the cases are available at <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Click on Cases and on SCC Case Information, type in the Case Number and press Search. Click on the Case Number on the Search Result screen, and when the docket screen appears, click on "Summary" which will appear in the left column.

Alternatively, click on

http://scc.lexum.umontreal.ca/en/news_release/2007/07-03-19.2a/07-03-19.2a.html

Note pour les abonnés :

Les sommaires des causes sont affichés à l'adresse <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Cliquez sur « Dossiers », puis sur « Renseignements sur les dossiers ». Tapez le n° de dossier et appuyez sur « Recherche ». Cliquez sur le n° du dossier dans les Résultats de la recherche pour accéder au Registre. Cliquez enfin sur le lien menant au « Sommaire » qui figure dans la colonne de gauche.

Autre façon de procéder : Cliquez sur

http://scc.lexum.umontreal.ca/fr/news_release/2007/07-03-19.2a/07-03-19.2a.html

-
1. 3234339 *Canada Inc. (Crédico Marketing Inc.) c. Ministre du Revenu national* (C.F.) (31726)
 2. *City of Saint John, et al. v. Amalgamated Transit Union, Local 1182* (N.B.) (31630)
 3. *Oberthur Jeux et Technologies c. Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier, section locale 145 (FTQ-CTC)* (Qc) (31734)
 4. 9058-3956 *Québec Inc., et autre c. Ministre de la Sécurité publique et de la protection civile, à titre de ministre responsable de l'Agence des services frontaliers du Canada, et autre* (C.F.) (31780)
 5. *Raymond Chabot Inc., et autre c. Procureur général du Canada, et autres* (Qc) (31689)

Taxation - Social welfare law - Employment insurance - Insurable employment - Nature of employment relationship - Employee or independent contractor - Whether traditional tests established by courts (control, ownership of tools, chance of profit/risk of loss, integration) remain primary tests to be considered by courts in determining worker's status - In particular, whether traditional tests, including control test, are conclusive or determinative with respect to final result of analysis of worker's status - Whether approach whereby analysis of intention expressed by parties takes precedence over traditional tests is consistent with this Court's approach and applicable throughout Canada.

The Applicant Credico Marketing Inc. has been operating a credit card promotion business since 1996 in shopping centres and at fairs, festivals and shows. Acting as an intermediary for various financial institutions and major corporations in order to recruit new credit card holders for them, the Applicant does business in Quebec, the Maritimes, Ontario and Western Canada.

These proceedings arose out of the decision of the Respondent Minister of National Revenue that the employment of 27 workers with Credico Marketing was "insurable employment" under s. 5(1)(a) of the *Employment Insurance Act*, S.C. 1996, c. 23. The Applicant appealed that decision. The Tax Court of Canada dismissed the appeal, finding that the working relationships in question had a degree of continuity, loyalty, security, subordination and integration generally associated with a contract of employment. The Federal Court of Appeal affirmed that decision.

September 15, 2005
Tax Court of Canada
(Lamarre-Proulx J.)
Neutral citation: 2005 TCC 607

Appeal from decisions of Minister of National Revenue dismissed

September 22, 2006
Federal Court of Appeal
(Décary, Létourneau and Nadon JJ.A.)
Neutral citation: 2006 FCA 308

Appeal dismissed

November 17, 2006
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

31726 3234339 Canada Inc. (Crédico Marketing Inc.) c. Ministre du Revenu national (CF) (Civile) (Autorisation)

Droit fiscal - Droit social - Assurance-emploi - Emploi assurable - Nature de la relation d'emploi - Employé ou entrepreneur indépendant - Les critères traditionnels établis par la jurisprudence (contrôle, propriété des outils, chances de profits/risques de pertes, intégration) demeurent-ils les critères principaux devant être considérés par les tribunaux lorsqu'ils déterminent le statut d'un travailleur? - Plus particulièrement, les critères traditionnels, dont celui de contrôle, sont-ils des critères dirimants ou déterminants quant au résultat final de l'analyse du statut d'un travailleur? - L'approche qui privilégie l'analyse de l'intention exprimée par les parties de préférence aux critères traditionnels est-elle conforme à celle de cette Cour et s'applique-t-elle à l'ensemble du Canada?

La demanderesse Crédico Marketing Inc. exploite une entreprise de promotion de cartes de crédit dans les centres commerciaux, foires, festivals et salons depuis 1996. Agissant à titre d'intermédiaire pour différentes institutions financières et grandes corporations afin de recruter de nouveaux adhérents à leurs cartes de crédit, la demanderesse fait affaires au Québec, dans les Maritimes, en Ontario et dans l'ouest Canadien.

L'origine du présent litige concerne la décision du ministre du Revenu national intimé à l'effet que l'emploi exercé par 27 travailleurs auprès de Crédico Marketing est un « emploi assurable » au sens de l'al. 5(1)a) de la *Loi sur l'assurance-emploi*, L.C. 1996, ch. 23. La demanderesse interjette appel de cette décision. La Cour canadienne de l'impôt rejette l'appel en concluant que les relations de travail en cause présentent un degré de continuité, de loyauté, de sécurité, de subordination et d'intégration qui est généralement associé à un contrat de louage de services. La Cour d'appel fédérale confirme cette décision.

Le 15 septembre 2005
Cour canadienne de l'impôt
(La juge Lamarre-Proulx)
Référence neutre : 2005 CCI 607

Appel à l'encontre de décisions du ministre du Revenu national rejeté

Le 22 septembre 2006
Cour d'appel fédérale
(Les juges Décary, Létourneau et Nadon)
Référence neutre : 2006 CAF 308

Appel rejeté

Le 17 novembre 2006
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel déposée

31630 The City of Saint John and The City of Saint John Pension Board v. Amalgamated Transit Union, Local 1182 (N.B.) (Civil) (By Leave)

Administrative law – Judicial review – Standard of review – Whether the Superintendent of Pensions has the power, pursuant to s. 29 of the *Pension Benefits Act*, S.N.B. 1987, c. P-5.1, to determine whether the members of the union are employees of the City for the purposes of the Act – Whether the lower courts erred in determining and/or applying the standard of review to the Board's decision.

The respondent union is the bargaining agent for the Saint John Transit Commission, which provides public transportation in Saint John and is subject to the authority of the Council of the City of Saint John. The employees of the City are members of a pension plan administered by the City of Saint John Pension Board. The union applied to the Superintendent of Pensions, pursuant to s. 29 of the *Pension Benefits Act*, to have it determine that the members of the union, who have no pension plan, are employees of the City and are, by implication, eligible for membership in the City's plan. Section 29 provides in part that "every employee of a class of employees for whom a pension plan is established is eligible to be a member of the pension plan."

The Superintendent ruled that s. 29 did not give it the authority to decide whether the union members are employees of the City. The New Brunswick Labour and Employment Board overturned the decision, deciding that the Superintendent had the implied authority to make the employee status determination.

Upon judicial review, the Court of Queen's Bench decided the applicable standard of review was correctness, and ruled that both the Superintendent and the Board lacked the jurisdiction to decide the employment issue. The Court of Appeal determined that the standard of review was reasonableness *simpliciter*. While the majority found that the Board's decision was reasonable, the dissenting judge found otherwise.

October 24, 2003
New Brunswick Labour and Employment Board
(Filliter, Chairperson)

Matter remitted to the office of the Superintendent of Pensions for determination

November 3, 2004
Court of Queen's Bench of New Brunswick
(Grant J.)

Application for judicial review allowed

June 22, 2006
Court of Appeal of New Brunswick
(Daigle (*dissenting*), Deschênes and Robertson JJ.A.)

Appeal allowed; Matter remitted to the Superintendent of Pensions for determination

September 20, 2006
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

31630 Ville de Saint John et Conseil de retraite de la ville de Saint John c. Syndicat uni du transport, section locale 1182 (N.-B.) (Civile) (Sur autorisation)

Droit administratif – Contrôle judiciaire – Norme de contrôle – Le surintendant des pensions est-il habilité, en vertu de l’art. 29 de la *Loi sur les prestations de pension*, L.N.-B. 1987, ch. P-5.1, à déterminer si les membres du syndicat sont des salariés de la Ville aux fins de la Loi? – Les juridictions inférieures ont-elles commis une erreur dans leur choix de la norme de contrôle applicable à la décision du conseil et l’ont-elles appliquée comme il se doit?

Le syndicat intimé est l’agent négociateur de la Commission des transports de Saint John, laquelle assure les services de transport public à Saint John et relève du conseil municipal de Saint John. Les salariés municipaux participent à un régime de retraite administré par la Conseil de retraite de la Ville de Saint John. Le syndicat a demandé au surintendant des pensions, en vertu de l’art. 29 de la *Loi sur les prestations de pension*, de déterminer si les membres du syndicat — qui n’ont pas de régime de pension — sont des salariés de la Ville et, de ce fait, admissibles à devenir des participants au régime de pension de la Ville. L’article 29 prévoit notamment que « chaque salarié d’une catégorie de salariés pour lesquels un régime de pension est établi est admissible à devenir un participant au régime de pension ».

Le surintendant a conclu que l’art. 29 ne lui donnait pas compétence pour décider si les membres du syndicat sont des salariés de la Ville. La Commission du travail et de l’emploi du Nouveau-Brunswick a infirmé sa décision, statuant qu’il avait le pouvoir implicite de se prononcer sur la situation d’emploi des salariés.

La Cour du Banc de la Reine a décidé, dans le cadre du contrôle judiciaire, que la norme de contrôle applicable était celle de la décision correcte, et statué que ni le surintendant ni la Commission n’ont compétence pour trancher la question de la situation d’emploi. La Cour d’appel a décidé que la norme de contrôle doit être celle de la décision raisonnable *simpliciter*. Les juges majoritaires ont conclu que la décision de la Commission était raisonnable, mais le juge dissident est arrivé à une conclusion différente.

24 octobre 2003
Commission du travail et de l’emploi du Nouveau-Brunswick
(M. Filliter, président)

Affaire renvoyée au surintendant des pensions pour qu’il rende une décision

3 novembre 2004
Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick
(Juge Grant)

Demande de contrôle judiciaire accueillie

22 juin 2006
Cour d’appel du Nouveau-Brunswick
(Juges Daigle (*dissident*), Deschênes et Robertson)

Appel accueilli; affaire renvoyée au surintendant des pensions pour qu’il rende une décision

20 septembre 2006
Cour suprême du Canada

Demande d’autorisation d’appel déposée

31734 Oberthur Gaming Technologies v. Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada, Local 145 (FTQ-CLC) (Que.) (Civil) (By Leave)

Labour law - Administrative law - Standard of review for arbitration award - Retroactive effect of award - Collective agreement providing that hourly rate determined by employer applied during grievance - Whether arbitrator could choose date of filing of grievance as effective date for hourly rate established by arbitration award - Whether, in light of applicable standard of judicial review (patent unreasonableness), grievance arbitrator has latitude to alter collective agreement to make decision arbitrator considers fairest or most equitable in circumstances - Whether principle stated in *Air-Care v. United Steel Workers*, [1976] 1 S.C.R. 2, namely that grievance arbitrator exceeds jurisdiction by altering collective agreement, is still valid under pragmatic and functional approach to reviewing arbitration awards.

After the union filed a grievance, the arbitrator assessed the position of photoresist printer. Having placed this position in class 9 of the relevant grid, the arbitrator set the date the grievance was filed as the effective date for the corresponding hourly rate. The Superior Court reviewed the arbitration award, found it unreasonable and eliminated its retroactive effect. The Court of Appeal held that the collective agreement allowed the arbitration award to be retroactive and restored the award.

August 17, 2004
Arbitration award
(Guilbert, Arbitrator)

Classification established for position in question:
effective date for corresponding hourly rate set at
June 14, 2000

November 17, 2005
Quebec Superior Court
(Baker J.)

Judicial review allowed in part; effective date for hourly
rate set at August 17, 2004

September 25, 2006
Quebec Court of Appeal (Montréal)
(Chamberland, Morin and Rayle JJ.A.)

Appeal allowed; arbitration award restored

November 24, 2006
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

31734 Oberthur Jeux et Technologies c. Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier, section locale 145 (FTQ-CTC) (Qc) (Civile) (Autorisation)

Droit du travail - Droit administratif - Norme de contrôle d'une sentence arbitrale - Effet rétroactif de la sentence - Convention collective prévoyant l'application du taux horaire déterminé par l'employeur pendant la durée du grief - L'arbitre pouvait-il choisir la date de dépôt du grief comme date d'entrée en vigueur du taux horaire établi par sa sentence? - Est-ce que l'arbitre de grief, compte tenu de la norme de révision judiciaire qui lui est applicable (soit la norme de la décision ou erreur manifestement déraisonnable), dispose d'une marge de manoeuvre telle qu'il puisse modifier la convention collective afin de rendre la décision qu'il estime la plus équitable ou juste dans les circonstances? - Est-ce que le principe énoncé dans *Air-Care c. United Steel Workers*, [1976] 1 R.C.S.2, à l'effet que l'arbitre de grief excède sa compétence lorsqu'il modifie la convention collective, est toujours valable dans l'approche pragmatique et fonctionnelle du contrôle des sentences arbitrales?

À la suite d'un grief syndical, l'arbitre procède à l'évaluation de la fonction de photolithographe. Ayant rangé cette fonction dans la classe 9 de la grille pertinente, il fixe à la date de dépôt du grief l'entrée en vigueur du taux horaire correspondant. La Cour supérieure révisé la sentence arbitrale comme déraisonnable et en élimine l'effet rétroactif. La Cour d'appel juge que la convention collective permettait l'effet rétroactif de la sentence arbitrale et rétablit celle-ci.

Le 17 août 2004
Sentence arbitrale
(Guilbert, arbitre)

Classification établie pour la fonction en litige; entrée en
vigueur du taux horaire correspondant fixée au 14 juin
2000.

Le 17 novembre 2005
Cour supérieure du Québec
(Le juge Baker)

Révision judiciaire accordée en partie; entrée en vigueur
du taux horaire fixée au 17 août 2004.

Le 25 septembre 2006
Cour d'appel du Québec (Montréal)
(Les juges Chamberland, Morin et Rayle)

Appel accueilli; sentence arbitrale rétablie.

Le 24 novembre 2006
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel déposée

31780 9058-3956 Québec Inc., 2970-7528 Québec Inc. and 9005-0659 Québec Inc. v. Minister of Public Safety and Emergency Preparedness, as Minister responsible for the Canada Border Services Agency, and Minister of National Revenue, as Minister responsible for the Canada Customs and Revenue Agency (F.C.) (Civil) (By Leave)

Taxation - Customs and excise - Drawback - Whether Federal Court of Appeal erred in determining that, where importer of dutiable property sells it in Canada as taxable supply within meaning of *Excise Tax Act*, R.S.C. 1985, c. E-15, and property is subsequently acquired and exported by third party, importer nonetheless remains person eligible to claim drawback under s. 119 of *Customs Tariff*, S.C. 1997, c. 36, and person entitled to drawback under s. 5 of *Goods Imported and Exported Refund and Drawback Regulations*, SOR/96-42, and exporter must obtain waiver of said drawback if it wants to claim it from government under s. 113 of *Customs Tariff*.

The three Applicant corporations exported new motor vehicles that they had purchased in Canada. They were vehicles that automobile manufacturers had imported into Canada and then sold to Canadian dealers. The manufacturers had prohibited the dealers from selling the vehicles for export. The Applicants had therefore acquired the vehicles from resellers who had apparently acquired them from the dealers. The dispute concerned drawback applications made by each Applicant to the Canada Border Services Agency under the *Customs Tariff* and the *Goods Imported and Exported Refund and Drawback Regulations*. Neither the Tariff nor the Regulations defined a drawback. The trial judge described it as a total or partial refund of import duties or taxes where the imported property is re-exported or incorporated into other goods intended for export. The Border Services Agency denied the drawback applications because the Applicants had failed to provide a notice from the original importers waiving their right to claim a drawback, contrary to s. 119 of the Tariff and s. 5 of the Regulations. Applying the standard of correctness, the Federal Court found that the Agency had not erred in law, and the Federal Court of Appeal affirmed that decision.

January 4, 2006

Application for judicial review dismissed

Federal Court

(Rouleau J.)

Neutral citation: 2006 FC 4

November 6, 2006

Appeal dismissed

Federal Court of Appeal

(Desjardins, Décaré and Pelletier JJ.A.)

Neutral citation: 2006 FCA 363

December 27, 2006

Application for leave to appeal filed

Supreme Court of Canada

31780 9058-3956 Québec Inc., 2970-7528 Québec Inc. et 9005-0659 Québec Inc. c. Ministre de la Sécurité publique et de la protection civile, à titre de ministre responsable de l'Agence des services frontaliers du Canada, et Ministre du revenu national, à titre de ministre responsable de l'Agence des douanes et du revenu du Canada (CF) (Civile) (Autorisation)

Droit fiscal - Douanes et accise - Drawback - La Cour d'appel fédérale a-t-elle erré en déterminant que l'importateur d'un bien sujet à des droits de douane, nonobstant le fait qu'il ait vendu au Canada ledit bien comme étant une fourniture taxable au sens de la *Loi sur la taxe d'accise*, L.R.C. 1985, ch. E-15, si ce bien est subséquemment acquis par un tiers qui l'exporte, l'importateur demeure quand même, selon l'art. 119 du *Tarif des douanes* L.C. 1997, ch. 36, une personne admissible au drawback et y ayant droit selon l'art. 5 du *Règlement sur le remboursement et le drawback relatifs aux marchandises importées et exportées*, DORS/96-42, et dont l'exportateur doit obtenir la renonciation audit drawback s'il veut le réclamer de l'État aux termes de l'art. 113 du *Tarif des douanes*?

Les trois sociétés demandresses exportent des véhicules automobiles neufs qu'elles ont achetés au Canada. Il s'agit de véhicules importés au Canada par des manufacturiers automobiles qui les vendent ensuite à des concessionnaires canadiens. Les manufacturiers interdisent aux concessionnaires de vendre ces véhicules pour fins d'exportation. Les demandresses acquièrent donc ces véhicules auprès de revendeurs qui eux, les auraient acquis des concessionnaires. Le litige concerne des demandes de « drawback » présentées par chacune des demandresses à l'Agence des services frontaliers du Canada en vertu du *Tarif des douanes* et du *Règlement sur le remboursement et le drawback relatifs aux marchandises importées et exportées*. Ni le tarif ni le règlement ne définissent ce qu'est un drawback. Le juge de

première instance le décrit comme un remboursement total ou partiel des droits ou taxes d'importation, lorsque les biens importés sont réexportés ou incorporés dans d'autres produits destinés à l'exportation. L'Agence des services frontaliers rejette les demandes de drawback parce que les demanderesse ont omis de fournir un avis de renonciation au bénéfice du drawback de la part des importateurs originaux, contrairement aux art. 119 du tarif et 5 du règlement précités. Appliquant la norme de la décision correcte, la Cour fédérale conclut que l'Agence n'a pas erré en droit et la Cour d'appel fédérale confirme cette décision.

Le 4 janvier 2006
Cour fédérale
(Le juge Rouleau)
Référence neutre : 2006 CF 4

Demande de contrôle judiciaire rejetée

Le 6 novembre 2006
Cour d'appel fédérale
(Les juges Desjardins, Décary et Pelletier)
Référence neutre : 2006 CAF 363

Appel rejeté

Le 27 décembre 2006
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel déposée

31689 Raymond Chabot Inc., Claude Lacroix and Pierre Martin v. Attorney General of Canada, Marc Mayrand, Michel Leduc and Roger Tassé (Que.) (Civil) (By Leave)

Administrative law - Law of professions - Disciplinary tribunals - Impartiality of tribunal - Bankruptcy and insolvency - Trustees - Trustees in bankruptcy having to answer to Superintendent of Bankruptcy for disciplinary offences - Superintendent of Bankruptcy exercising and delegating, at his discretion, both investigative power and decision-making power - Whether disciplinary tribunal independent enough to be impartial - Whether *Bill* can uphold statute that leaves it entirely to discretion of decision-making body to ensure its own institutional independence - In context of s. 2(e) of *Bill*, whether institutional independence, as guarantee of fundamental justice, would not require disciplinary tribunal established by Superintendent of Bankruptcy to have structure requiring and not merely permitting independence of its members - Whether principle of neutral effect of statute developed by Quebec Court of Appeal in *Métivier* can be used to analyse provisions in issue in examining guarantee of institutional independence required by *Bill* - Whether Court of Appeal erred in stating that case law covered and made it possible to validate jurisdiction in issue - *Canadian Bill of Rights*, S.C. 1960, c. 44, s. 2(e) - *Bankruptcy and Insolvency Act*, R.S.C. 1985, c. B-3, ss. 14.01 and 14.02.

The Applicant trustees had to answer to the Superintendent of Bankruptcy for disciplinary offences. In May 2001, they filed a motion for a declaratory judgment and in evocation with the Quebec Superior Court seeking to have the jurisdiction exercised by the Superintendent declared inconsistent with the guarantees of independence and impartiality provided for in the *Canadian Bill of Rights*. The Respondent federal authorities moved for the dismissal of the Applicants' proceedings. The Superior Court dismissed the motion. The Court of Appeal set aside that decision and allowed the motion to dismiss.

February 8, 2005
Quebec Superior Court
(Grenier J.)

Motion by Respondent federal authorities to dismiss declaratory action of Applicant trustees in bankruptcy dismissed

August 25, 2006
Quebec Court of Appeal
(Otis, Pelletier and Dalphond JJ.A.)

Appeal allowed; motion to dismiss allowed

October 24, 2006
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

31689 Raymond Chabot Inc., Claude Lacroix et Pierre Martin c. Procureur général du Canada, Marc Mayrand, Michel Leduc et Roger Tassé (Qc) (Civile) (Autorisation)

Droit administratif - Droit professionnel - Tribunaux disciplinaires - Impartialité du tribunal - Faillite et insolvabilité - Syndics - Syndics de faillite devant répondre d'infractions disciplinaires devant le surintendant des faillites - Surintendant des faillites exerçant et déléguant, à sa discrétion, tant le pouvoir d'enquête que le pouvoir décisionnel - Ce tribunal disciplinaire est-il assez indépendant pour pouvoir être impartial? - La *Déclaration* peut-elle soutenir une loi qui s'en remet en totalité à la discrétion de l'organisme décisionnel pour assurer sa propre indépendance institutionnelle? - Dans le contexte de l'alinéa 2 (e) de la *Déclaration*, l'indépendance institutionnelle, gage de justice fondamentale, n'exigerait-elle pas que le tribunal disciplinaire formé par le surintendant des faillites le soit selon une structure qui impose l'indépendance de ses membres plutôt que de seulement la permettre? - Le principe de l'effet neutre de la loi développé par la Cour d'appel du Québec dans l'arrêt *Métivier* peut-il servir à l'analyse des dispositions en litige dans le cadre de l'étude de la garantie d'indépendance institutionnelle exigée par la *Déclaration*? - La Cour d'appel a-t-elle erré en affirmant que l'état de la jurisprudence couvrait la juridiction en litige et permettait de la valider? - *Déclaration canadienne des droits*, S.C. 1960, ch. 44, par. 2 e) - *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*, L.R.C. 1985, ch. B-3, art. 14.01 et 14.02.

Les syndics demandeurs doivent répondre d'infractions disciplinaires devant le surintendant des faillites. En mai 2001, ils déposent en Cour supérieure du Québec une requête pour jugement déclaratoire et en évocation dans le but de faire déclarer la juridiction exercée par le surintendant non conforme aux garanties d'indépendance et d'impartialité prévues par la *Déclaration canadienne des droits*. Au moyen d'une requête en irrecevabilité, les autorités fédérales intimées demandent le rejet de la procédure des demandeurs. La Cour supérieure rejette la requête. La Cour d'appel renverse cette décision et accorde la requête en irrecevabilité.

Le 8 février 2005
Cour supérieure du Québec
(La juge Grenier)

Rejet de la requête des autorités fédérales intimées en irrecevabilité de l'action déclaratoire des syndics de faillite demandeurs.

Le 25 août 2006
Cour d'appel du Québec
(Les juge Otis, Pelletier et Dalphond)

Appel accueilli; requête en irrecevabilité accordée.

Le 24 octobre 2006
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel déposée.
